

# Landkreis Kassel

Ausländerbeirat

Wilhelmshöher Allee 19 - 21, 34117 Kassel

Kassel, 5.3.2009



## **Niederschrift**

der **34.** öffentlichen Sitzung des Gremiums

### **Ausländerbeirat**

(Wahlzeit 2005 - 2010)

**am Mittwoch, 18.02.2009**

**von 19:00 bis 21:00 Uhr**

**in 34117 Kassel, Wilhelmshöher Allee 19 - 21,  
Kreishaus, Großer Sitzungssaal**

---

Einleitung

## **Tagesordnung:**

### **Öffentlicher Teil :**

- TOP 1 Genehmigung der Niederschrift der 33. Sitzung**
  
- TOP 2 Jugendarbeit**  
**Bericht über einen Besuch beim Streitschlichter-Seminar auf der**  
**Jugendburg Sensenstein**
  
- TOP 3 Sommerfest am 6. Juni 2009**  
**Aufgabenverteilung / Organisation**
  
- TOP 4 Arbeitsschwerpunkte 2009**  
**Auswahl anhand der Vorschläge in der Januar-Sitzung – siehe Protokoll,**  
**TOP 3**
  
- TOP 5 Mitteilungen, Termine**

## **Abhandlung der Tagesordnung:**

### **Öffentlicher Teil :**

#### **TOP 1 Genehmigung der Niederschrift der 33. Sitzung**

Die Niederschrift wurde einstimmig genehmigt.

#### **TOP 2 Jugendarbeit Bericht über einen Besuch beim Streitschlichter-Seminar auf der Jugendburg Sensenstein**

C. D. Bozdogan berichtet, dass er zusammen mit Ria Wegner und Kreisschulsprecherin Kübra Todil am Samstag, dem 24. Januar 2009, die Teilnehmer des Streitschlichter-Seminars auf dem Sensenstein besucht hat. Er gibt das Wort an die Geschäftsführerin weiter.

R. Wegner: Die Besuchergruppe hatte Gelegenheit, beim ersten Mediationsverfahren, das die Jugendlichen selbst übten, zuzuschauen. In einer Pause fanden Gespräche mit den beiden anwesenden Sozialarbeiterinnen statt. Es wurden Erfahrungen ausgetauscht und Ideen für die weitere Zusammenarbeit entwickelt.

In einem Telefonat zwischen Ria Wegner und Jugendreferent Bijan Otmischi nach dem Wochenende auf dem Sensenstein wurde besprochen:

R. Wegner wird versuchen, Herrn Stier, HNA, für einen Artikel über das Streitschlichterseminar zu gewinnen.

Die Möglichkeit, eine gemeinsame Bildungsreise für deutsche und türkische Jugendliche anzubieten, wird vom JBW geprüft. Konkrete Angaben folgen später. Bijan Otmischi bietet dem Ausländerbeirat an, im Rahmen einer Tagesveranstaltung das Mediationsverfahren kennen zu lernen. Er habe derartige Tagesseminare auch bereits mehrfach für Lehrer durchgeführt.

Ergänzend zum Thema "Schule/Jugend" berichtet Ria Wegner, dass die vom Kreisausschuss in Auftrag gegebene Informationsbroschüre für Eltern zum Wechsel von Klasse 4 nach 5 in Arbeit ist. Das Team um Ute Jäger hat beschlossen, einen einfachen Flyer (DIN A4 doppelseitig) in der Hausdruckerei herstellen zu lassen und über die Schulen zu verteilen. Darin werden u. a. die Ausländerbeiräte als Ansprechpartner genannt.

#### **TOP 3 Sommerfest am 6. Juni 2009 Aufgabenverteilung / Organisation**

Ria Wegner: Die Grillhütte auf dem Sensenstein konnte für den 6. Juni reserviert werden. Sie steht ab 12 Uhr zur Verfügung. Die Nutzungsgebühren betragen 80 Euro. Getränke können auf Wunsch über die Hausleitung der Jugendburg bestellt werden.

Der Vorsitzende schlägt vor, dass drei bis vier Mitglieder ein Organisationsteam bilden, um das Familienfest vorzubereiten. Nachdem niemand bereit ist, diese Aufgabe zu übernehmen, wird das Thema auf die nächste Sitzung verschoben. Die Mitglieder werden gebeten, bis zum 18. März innerhalb der Familien zu klären,

wie viele Personen teilnehmen und welche Speisen eventuell zur Verfügung gestellt werden können.

Mitglieder, die bereit sind, bei den Vorbereitungen mitzuarbeiten, sollen sich eine halbe Stunde vor Beginn der März-Sitzung im Kleinen Sitzungssaal treffen.

**TOP 4 Arbeitsschwerpunkte 2009  
Auswahl anhand der Vorschläge in der Januar-Sitzung – siehe Protokoll,  
TOP 3**

Die Liste der vorgeschlagenen Arbeitsthemen für das laufende Jahr - siehe auch Niederschrift der 33. Sitzung, TOP 3 - liegt den Mitgliedern als Tischvorlage vor. Die Ergebnisse der Beratung lauten wie folgt:

**Berichte aus den Ausschüssen**

Berichte aus Ausschuss-, Arbeitskreis- und agah-Sitzungen sollen als feststehender Tagesordnungspunkt bei jeder Sitzung berücksichtigt werden. Die Berichte sollen möglichst bei der Geschäftsstelle angemeldet werden und nicht länger als fünf Minuten dauern.

**Studienfahrt**

Der Besuch eines Ausländerbeirates in Italien wird auf die nächste Wahlperiode verschoben. C. D. Bozdogan schlägt vor, Kontakt mit einem Beirat außerhalb Hessens aufzunehmen, der bereits als Integrationsbeirat unter Beteiligung Deutscher arbeitet. Ziel ist es, sich vor Ort über die Erfahrungen der Integrationsbeiräte zu informieren und an einer Sitzung teilzunehmen. Als Beispiele werden die Städte Gelsenkirchen/NRW und Koblenz/Rheinland-Pfalz genannt.

Ute Jäger weist darauf hin, dass der Kontakt zu einem Kreisausländerbeirat noch sinnvoller wäre, da in diesem Fall die Aufgaben und Anforderungen stärker übereinstimmen, während ein städtischer Beirat andere Problemstellungen hat. Die Geschäftsstelle wird entsprechend recherchieren.

**Sommerfest**

Über die Durchführung soll in der März-Sitzung entschieden werden.

**Jugendarbeit**

Soll intensiv fortgesetzt werden. Der Arbeitskreis Schule und Jugend wird bei Bedarf einberufen.

**Kommunales Wahlrecht für Ausländer und Entwicklung der Ausländerbeiräte**

Nach Auffassung des Vorsitzenden gehören diese beiden Themen eng zusammen und sollen weiter verfolgt werden. Fatmir Alili wird nochmals gebeten, als Mitglied der agah-Arbeitsgruppe regelmäßig zu berichten.

**Internationales Fest in Lohfelden**

Es wird vereinbart, sich um 14 Uhr auf dem Fest zu treffen. Ein eigener Stand ist nicht vorgesehen. Der Ausländerbeirat Lohfelden soll mit Materialien und/oder mit einer Geldspende unterstützt werden.

**Europa-Wahl**

Kreiswahlleiter Jürgen Sommer, Amt 34 - Aufsicht und Ordnung, soll gebeten werden, bei einer der nächsten Sitzungen über die Europa-Wahl zu referieren.

#### Fortbildung

Die Mitglieder werden aufgefordert, Wünsche für eine mögliche Fortbildung zu äußern. Die Themen "Rhetorik" und "Fundraising" werden genannt. Die Geschäftsstelle wird beauftragt, die Fortbildungs-Programme der Partei-Stiftungen zu beschaffen. Außerdem soll die Volkshochschule angefragt werden, ob sie spezifische Angebote für den Ausländerbeirat hat.

### TOP 5 **Mitteilungen, Termine**

Fatmir Alili berichtet über die Sitzung der AGAH-Arbeitsgruppe zur "Weiterentwicklung der Ausländerbeiräte", die nach längerer Pause am 31. Januar wieder zusammengetreten ist. Zum Vorsitzenden wurde Julius Gomes gewählt. Es habe eine gute Atmosphäre geherrscht.

Galina Przewosnik hat im Arbeitskreis Integration einen Vortrag von Herrn Deterding, Diakonisches Werk, über die Aufnahme irakischer Flüchtlinge gehört. Auch der Landkreis Kassel wird in Kürze irakische Flüchtlinge zugeteilt bekommen.

G. Przewosnik weist die Kolleginnen und Kollegen auf die "save me"-Kampagne hin, eine Initiative zum Flüchtlingsschutz, über die man sich im Internet informieren kann. Außerdem bringt sie Informationen über kostenlose Nachhilfe für Deutschkursteilnehmer und eine Broschüre über "Berufsbezogene Sprachförderung" mit. Kopien sind über die Geschäftsstelle erhältlich.

#### Sitzung in Wolfhagen

Falls wir eine Sitzung in Wolfhagen stattfinden lassen, ist Frau Elena Abramenko vom dortigen Diakoniezentrum gern bereit, als Gast über ihre Arbeit mit Spätaussiedlern und Einwanderern zu sprechen.

#### 15 Jahre Ausländerbeirat Lohfelden

Da die Feier am Freitag, 27.11.09 stattfindet, ist eine gleichzeitige Teilnahme am Weihnachtsmarkt im Kreishaus fraglich.

Ein Antrag auf finanzielle Unterstützung wird erwartet.

#### Unterstützung der Integration junger Menschen

Die CDU-Fraktion hat zu diesem Thema einen Antrag eingebracht, der in der nächsten Kreistagssitzung am 19.03.09 zur Beratung ansteht.

#### Internationaler Tag gegen Rassismus

Der Migrantenausschuss der IG Metall entscheidet am 19.02.09, ob eine Aktion stattfindet. Lt. Fatmir Alili wird wahrscheinlich eine Veranstaltung im DGB-Haus in der Spohrstraße geplant. Der Ausländerbeirat steht mit der IG Metall in Verbindung und wird sich beteiligen, wenn dies gewünscht wird.

Cemal Dede Bozdogan  
Vorsitzender

Ria Wegner  
Schriftführerin

**Teilnehmerverzeichnis:**

Teilnehmer	Fraktion	A	E	U	Bemerkung
------------	----------	---	---	---	-----------

**Gremienmitglieder (stimmberechtigt)**

Resul Akdag	IWG	x			
Fatmir Alili	IWG	x			
Kudret Altindag	IWG	x			
Garik Bogdanov	IWG			x	
Cemal Dede Bozdogan	IWG	x			
Nicola Capozzolo	IWG	x			
Inga Dietrich	IWG			x	
Ugur Hamurcu	IWG			x	
Özcan Kartal	IWG	x			
Kadir Kaya	IWG	x			
Galina Przewosnik	IWG	x			

**Verwaltung**

Ria Wegner		x			
Ute Jäger		x			

A = Anwesend, E = Entschuldigt, U = Unentschuldigt